L7Air
WIRELESS MOUSE

USER MANUAL
产品使用手册
説明書
사용설명서

欧瑞威 | 欧瑞威

合格证 QUALIFIED CERTIFICATE

检验 INSPECTING CERTIFICATE

L7PRO产品图示

产品参数

型号	L7 Air 黑	L7 Air 白
颜色	黑色+白色	
尺寸	124.5*62.5*40.5MM	
重量	65g±3g	
传感器	光学	
分辨率	800、1600、2400、3200、4800、6400、8000、10000、12000、16000、18000、20000 DPI	
电池	500mAh	
充电	Type-C	
配置数量	1PCS/PC 10PCS/CTN	
毛/净重	9KG/7.5KG/KG	

Specifications

Model	L7 Air Black	L7 Air White
Connectivity	Wireless	
Sensor	Optical	
DPI	800、1600、2400、3200、4800、6400、8000、10000、12000、16000、18000、20000	
Polling rate	125Hz、250Hz、500Hz、1000Hz	
Battery	500mAh	
Charge	Type-C	
Dimensions	124.5*62.5*40.5MM	
Function (Gaming)	6BTN	

产品使用说明

1、 **[illegible]**

[illegible]

2、 **[illegible]**

[illegible]

3、 **[illegible]**

[illegible]

4、 **[illegible]**

[illegible]

5、 **[illegible]**

[illegible]

6、 **[illegible]**

[illegible]

7、 **[illegible]**

[illegible]

产品外观结构图及参数

按键名称	左键		右键		滚轮		侧键		侧键	
	单击	双击	单击	双击	单击	双击	单击	双击	单击	双击
鼠标指令	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	
典型应用	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	

[illegible]

产品使用说明

[illegible]

产品保修卡

产品型号		购买日期	
客户姓名		联系电话	
产品问题			
维修记录			

[illegible]

FACTORY CERTIFICATE

This is to certify that the product described in this certificate is in compliance with the requirements of the following standards:

1. Electrical safety: IEC 60950-1:2005 (Second Edition) / EN 60950-1:2006 (Second Edition)
2. Electromagnetic compatibility: EN 55022:2006 / EN 55024:1998 / EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-3:1995

We hereby declare that the product described in this certificate is in compliance with the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Date of issue: [illegible]

Signature: [illegible]

Name: [illegible]

Position: [illegible]

Company name: [illegible]

Address: [illegible]

Telephone: [illegible]

Fax: [illegible]

Email: [illegible]

Website: [illegible]

Usage Instruction

1.Connection Methods:

Wireless Mode: Turn on the mouse switch, and then pair it with the receiver. Wait for the mouse to connect to the receiver. The mouse will then be ready for use in wireless mode.

Wired Mode: Plug the cable into the USB port. The mouse will be ready for use in wired mode.

2.Mode Switch: Press the mode button to switch between wireless and wired modes. The mouse will automatically connect to the last used mode upon power-on.

3.Polling Rate: Supported polling rates: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Default Mode: Toggle the switch to the Default mode. The mouse will blink twice and then return to the last used mode. In Default mode, the mouse functions as a standard mouse, with the DPI set to 1600 and the polling rate set to 125Hz.

4.Pairing Instructions:

Turn on the mouse switch and press the pairing button on the back. Release and hold the receiver's pairing button for 2 seconds. The mouse will blink twice, indicating successful pairing. If the mouse does not blink, repeat the pairing process.

5.Low Battery Shutdown Level:

When the battery voltage drops below 3.2V, the mouse will automatically shut down to prevent battery damage. To restore functionality, recharge the battery and restart the mouse.

6.Charging:

Connect the mouse to a USB port using the supplied Type-C cable. The mouse will blink while charging. Once fully charged, the LED will stop blinking.

7.Specifications:

Model: L7Air Dimensions: 124.5*62.5*40.5MM Weight: 65g±3g

Инструкция по использованию

1.Методы подключения:

Беспроводной режим: Включите переключатель мыши, а затем выполните сопряжение с приемником. Дождитесь подключения мыши к приемнику. Мышь будет готова к использованию в беспроводном режиме.

Проводной режим: Подключите кабель к USB-порту. Мышь будет готова к использованию в проводном режиме.

2.Переключение режимов: Нажмите кнопку режима, чтобы переключиться между беспроводным и проводным режимами. Мышь автоматически подключится к последнему использованному режиму при включении.

3.Частота опроса: Поддерживаемые частоты опроса: 125Гц, 250Гц, 500Гц, 1000Гц.

Режим по умолчанию: Переключатель в режим по умолчанию. Мышь мигнет дважды и вернется к последнему использованному режиму. В режиме по умолчанию мышь работает как стандартная мышь, DPI установлен на 1600, частота опроса — 125Гц.

4.Инструкция по сопряжению:

Включите переключатель мыши и нажмите кнопку сопряжения на задней панели. Отпустите и удерживайте кнопку сопряжения приемника в течение 2 секунд. Мышь мигнет дважды, что свидетельствует об успешном сопряжении. Если мышь не мигает, повторите процедуру сопряжения.

5.Уровень отключения при низком заряде:

Когда напряжение батареи падает ниже 3.2В, мышь автоматически выключится, чтобы предотвратить повреждение батареи. Для восстановления функциональности зарядите батарею и перезапустите мышь.

6.Зарядка:

Подключите мышь к порту USB с помощью прилагаемого кабеля Type-C. Мышь будет мигать во время зарядки. После полной зарядки светодиодный индикатор перестанет мигать.

7.Технические характеристики:

Модель: L7Air Размеры: 124.5*62.5*40.5MM Вес: 65г±3г

Manual de usuario

1.Métodos de conexión:

Modo inalámbrico: Encienda el interruptor del ratón y empareje con el receptor. Espere a que el ratón se conecte al receptor. El ratón estará listo para el uso inalámbrico.

Modo cableado: Conecte el cable al puerto USB. El ratón estará listo para el uso cableado.

2.Cambio de modo: Pulse el botón de modo para cambiar entre los modos inalámbrico y cableado. El ratón se conectará automáticamente al último modo utilizado al encenderse.

3.Tasa de sondeo: Tasas de sondeo compatibles: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Modo predeterminado: Cambie al modo predeterminado. El ratón parpadeará dos veces y volverá al último modo utilizado. En modo predeterminado, el ratón funciona como un ratón estándar, con DPI ajustado a 1600 y tasa de sondeo a 125Hz.

4.Instrucciones de emparejamiento:

Encienda el interruptor del ratón y pulse el botón de emparejamiento del receptor durante 2 segundos. El ratón parpadeará dos veces, lo que indica que el emparejamiento se ha completado. Si el ratón no parpadea, repita el proceso de emparejamiento.

5.Nivel de apagado por batería baja:

Cuando el voltaje de la batería baja por debajo de 3.2V, el ratón se apagará automáticamente para evitar daños en la batería. Para restablecer la funcionalidad, recargue la batería y reinicie el ratón.

6.Carga:

Conecte el ratón a un puerto USB con el cable Type-C incluido. El ratón parpadeará mientras se carga. Una vez cargado, el LED dejará de parpadear.

7.Especificaciones:

Modelo: L7Air Dimensiones: 124.5*62.5*40.5MM Peso: 65g±3g

Instruções de uso

1.Métodos de conexão:

Modo sem fio: Ligue o interruptor do mouse e faça o emparelhamento com o receptor. Aguarde o mouse se conectar ao receptor. O mouse estará pronto para o modo sem fio.

Modo com fio: Conecte o cabo à porta USB. O mouse estará pronto para o modo com fio.

2.Alternância de modo: Pressione o botão de modo para alternar entre os modos sem fio e com fio. O mouse se conectará automaticamente ao último modo usado ao ligar.

3.Taxa de sondagem: Taxas de sondagem suportadas: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Modo padrão: Alternância para o modo padrão. O mouse piscará duas vezes e voltará ao último modo usado. No modo padrão, o mouse funciona como um mouse padrão, com DPI ajustado para 1600 e taxa de sondagem para 125Hz.

4.Instruções de emparelhamento:

Ligue o interruptor do mouse e pressione o botão de emparelhamento do receptor por 2 segundos. O mouse piscará duas vezes, indicando que o emparelhamento foi concluído. Se o mouse não piscar, repita o processo de emparelhamento.

5.Nível de desligamento por bateria fraca:

Quando a tensão da bateria cai abaixo de 3.2V, o mouse será desligado automaticamente para evitar danos à bateria. Para restaurar a funcionalidade, recarregue a bateria e reinicie o mouse.

6.Carregamento:

Conecte o mouse a uma porta USB com o cabo Type-C incluído. O mouse piscará durante o carregamento. Quando totalmente carregado, o LED parará de piscar.

7.Especificações:

Modelo: L7Air Dimensões: 124.5*62.5*40.5MM Peso: 65g±3g

Instructions d'utilisation

1.Méthodes de connexion:

Mode sans fil: Allumez l'interrupteur de la souris et jumelez-le avec le récepteur. Attendez que la souris se connecte au récepteur. La souris sera prête à l'emploi en mode sans fil.

Mode filaire: Connectez le câble au port USB. La souris sera prête à l'emploi en mode filaire.

2.Mode Switch: Appuyez sur le bouton de mode pour basculer entre les modes sans fil et filaire. La souris se connectera automatiquement au dernier mode utilisé lors de la mise sous tension.

3.Taux de sondage: Taux de sondage pris en charge : 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Mode par défaut: Basculez vers le mode par défaut. La souris clignotera deux fois et reviendra au dernier mode utilisé. En mode par défaut, la souris fonctionne comme une souris standard, avec le DPI réglé sur 1600 et le taux de sondage à 125Hz.

4.Instructions de jumelage:

Allumez l'interrupteur de la souris et appuyez sur le bouton de jumelage du récepteur pendant 2 secondes. La souris clignotera deux fois, indiquant que le jumelage est terminé. Si la souris ne clignote pas, répétez le processus de jumelage.

5.Niveau d'arrêt de batterie faible :

Lorsque la tension de la batterie descend en dessous de 3.2V, la souris s'éteint automatiquement pour éviter d'endommager la batterie. Pour rétablir la fonctionnalité, recharge la batterie et redémarre la souris.

6.Charge :

Connectez la souris à un port USB avec le câble Type-C fourni. La souris clignote pendant la charge. Une fois chargée, la LED cesse de clignoter.

7.Spécifications :

Modèle : L7Air Dimensions : 124.5*62.5*40.5MM Poids : 65g±3g

Bedienungsanleitung

1.Anschlussmethoden:

Kabellos: Schalten Sie den Mausschalter ein und koppeln Sie ihn mit dem Empfänger. Warten Sie, bis die Maus mit dem Empfänger verbunden ist. Die Maus ist bereit für den kabellosen Betrieb.

Kabelgebunden: Stecken Sie das Kabel in den USB-Anschluss. Die Maus ist bereit für den kabelgebundenen Betrieb.

2.Modus umschalten: Drücken Sie die Modustaste, um zwischen kabellosem und kabelgebundenem Betrieb umzuschalten. Die Maus verbindet sich beim Einschalten automatisch mit dem zuletzt verwendeten Modus.

3.Abfragerate: Unterstützte Abfraggeschwindigkeiten: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Standardmodus: Umschalten auf den Standardmodus. Die Maus blinkt zweimal und kehrt zum zuletzt verwendeten Modus zurück. Im Standardmodus verhält sich die Maus wie eine Standardmaus, mit DPI auf 1600 und Abfragerate auf 125Hz eingestellt.

4.Kopplungsanleitung:

Schalten Sie den Mausschalter ein und drücken Sie die Kopplungstaste auf der Rückseite. Halten Sie die Kopplungstaste des Empfängers 2 Sekunden lang gedrückt. Die Maus blinkt zweimal, was die erfolgreiche Kopplung anzeigt. Wenn die Maus nicht blinkt, wiederholen Sie den Kopplungsvorgang.

5.Niedrigstromabschaltung:

Wenn die Batteriespannung unter 3.2V fällt, schaltet sich die Maus automatisch aus, um Batterieschäden zu vermeiden. Um die Funktionalität wiederherzustellen, laden Sie die Batterie auf und starten Sie die Maus neu.

6.Laden:

Verbinden Sie die Maus mit einem USB-Anschluss mit dem mitgelieferten Type-C-Kabel. Die Maus blinkt beim Laden. Sobald sie vollständig geladen ist, hört die LED auf zu blinken.

7.Technische Daten:

Modell: L7Air Abmessungen: 124.5*62.5*40.5MM Gewicht: 65g±3g

Instrukcja obsługi

1.Metody połączenia:

Tryb bezprzewodowy: Włącz przełącznik myszy i sparuj go z odbiornikiem. Poczekaj, aż mysz połączy się z odbiornikiem. Mysz będzie gotowa do pracy w trybie bezprzewodowym.

Tryb przewodowy: Podłącz kabel do portu USB. Mysz będzie gotowa do pracy w trybie przewodowym.

2.Przełączanie trybów: Naciśnij przycisk trybu, aby przełączyć się między trybem bezprzewodowym i przewodowym. Mysz automatycznie połączy się z ostatnio używanym trybem po włączeniu zasilania.

3.Częstotliwość odpytywania: Obsługiwane częstotliwości odpytywania: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

Tryb domyślny: Przełączanie na tryb domyślny. Mysz mignie dwa razy i wróci do ostatnio używanego trybu. W trybie domyślnym mysz działa jak zwykła mysz, z DPI ustawionym na 1600 i częstotliwością odpytywania ustawioną na 125Hz.

4.Instrukcja parowania:

Włącz przełącznik myszy i naciśnij przycisk parowania na tylnej części. Zwolnij i przytrzymaj przycisk parowania odbiornika przez 2 sekundy. Mysz mignie dwa razy, co oznacza pomyślne parowanie. Jeśli mysz nie mignie, powtórz proces parowania.

5.Poziom wyłączenia przy niskim poziomie baterii:

Gdy napięcie baterii spadnie poniżej 3.2V, mysz automatycznie się wyłączy, aby zapobiec uszkodzeniu baterii. Aby przywrócić funkcjonalność, naładuj baterię i uruchom mysz ponownie.

6.Ładowanie:

Podłącz mysz do portu USB za pomocą dołączonego kabla Type-C. Mysz będzie migać podczas ładowania. Po naładowaniu dioda LED przestanie migać.

7.Specyfikacja:

Model: L7Air Wymiary: 124.5*62.5*40.5MM Waga: 65g±3g

사용설명서

1.연결 방법:

무선 모드: 마우스 스위치를 켜고 리시버와 페어링합니다. 마우스가 리시버에 연결될 때까지 기다리세요. 마우스는 무선 모드에서 사용할 수 있습니다.

유선 모드: 케이블을 USB 포트에 연결합니다. 마우스는 유선 모드에서 사용할 수 있습니다.

2.모드 전환: 모드 버튼을 눌러 무선 모드와 유선 모드 사이를 전환합니다. 마우스는 전원 켜짐 시 마지막 사용한 모드에 자동으로 연결됩니다.

3.폴링 레이트: 지원되는 폴링 레이트: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

기본 모드: 기본 모드로 전환합니다. 마우스가 두 번 깜빡이고 마지막 사용한 모드로 돌아갑니다. 기본 모드에서 마우스는 표준 마우스처럼 작동하며, DPI는 1600, 폴링 레이트는 125Hz로 설정됩니다.

4.페어링 방법:

마우스 스위치를 켜고 뒤쪽 페어링 버튼을 누릅니다. 리시버 페어링 버튼을 2초 동안 누르고 있다가 놓습니다. 마우스가 두 번 깜빡이면 페어링이 완료된 것입니다. 깜빡이지 않으면 페어링 과정을 다시 시도하세요.

5.저전압 차단 레벨:

배터리 전압이 3.2V 이하로 떨어지면 배터리 손상을 방지하기 위해 마우스가 자동으로 꺼집니다. 기능을 복구하려면 배터리를 충전하고 마우스를 다시 켜세요.

6.충전:

마우스를 USB 포트에 연결하고 Type-C 케이블을 사용하세요. 충전 중에는 마우스가 깜빡입니다. 충전이 완료되면 LED 표시등이 깜빡이지 않습니다.

7.사양:

모델: L7Air 치수: 124.5*62.5*40.5MM 무게: 65g±3g

คู่มือการใช้งาน

1.วิธีเชื่อมต่อ:

โหมดไร้สาย: เปิดสวิตช์เมาส์ และจับคู่กับตัวรับสัญญาณ รอให้เมาส์เชื่อมต่อกับตัวรับสัญญาณ เมาส์พร้อมใช้งานในโหมดไร้สาย

โหมดมีสาย: เสียบสายเข้ากับพอร์ต USB เมาส์พร้อมใช้งานในโหมดมีสาย

2.สวิตช์โหมด: กดปุ่มโหมดเพื่อสลับระหว่างโหมดไร้สายและมีสาย เมาส์จะเชื่อมต่อโหมดล่าสุดที่ใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่อง

3.อัตราโพลลิ่ง: รองรับอัตราโพลลิ่ง: 125Hz, 250Hz, 500Hz, 1000Hz.

โหมดเริ่มต้น: สลับไปยังโหมดเริ่มต้น เมาส์จะกระพริบสองครั้งและกลับสู่โหมดล่าสุดที่ใช้งาน ในโหมดเริ่มต้น เมาส์ทำงานเหมือนเมาส์ทั่วไป โดยตั้ง DPI ที่ 1600 และอัตราโพลลิ่งที่ 125Hz

4.คำแนะนำการจับคู่:

เปิดสวิตช์เมาส์ และกดปุ่มจับคู่ด้านหลัง ปล่อยและกดปุ่มจับคู่ตัวรับสัญญาณค้างไว้ 2 วินาที เมาส์จะกระพริบสองครั้ง ซึ่งบ่งชี้ถึงการจับคู่สำเร็จ หากเมาส์ไม่กระพริบ ให้ทำซ้ำขั้นตอนการจับคู่

5.ระดับปิดเครื่องเมื่อแบตเตอรี่ต่ำ:

เมื่อแรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำกว่า 3.2V เมาส์จะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันแบตเตอรี่เสียหาย เพื่อฟื้นฟูการทำงาน ชาร์จแบตเตอรี่และรีสตาร์ทเมาส์

6.การชาร์จ:

เชื่อมต่อเมาส์กับพอร์ต USB ด้วยสาย Type-C ที่ให้มา เมาส์จะกระพริบขณะชาร์จ เมื่อชาร์จเต็มแล้ว ไฟ LED จะหยุดกระพริบ

7.ข้อมูลจำเพาะ:

รุ่น: L7Air ขนาด: 124.5*62.5*40.5MM น้ำหนัก: 65g±3g

使用说明书

1.连接方式：

无线模式：开启鼠标开关并与接收器配对。等待鼠标连接到接收器。鼠标现在可以在无线模式下使用。

有线模式：将电缆插入USB端口。鼠标现在可以在有线模式下使用。

2.模式切换：按模式按钮在无线模式和有线模式之间切换。鼠标开机时会自动连接到最后使用的模式。

3.回报率：支持的回报率：125Hz、250Hz、500Hz、1000Hz。

默认模式：切换到默认模式。鼠标会闪烁两次并返回到最后使用的模式。在默认模式下，鼠标作为标准鼠标工作，DPI设置为1600，回报率设置为125Hz。

4.配对说明：

开启鼠标开关并按背面的配对按钮。松开并长按接收器配对按钮2秒。鼠标会闪烁两次，表示配对成功。如鼠标未闪烁，请重复配对过程。

5.低电量关机：

当电池电压低于3.2V时，鼠标会自动关机以防止电池损坏。要恢复功能，请为电池充电并重启鼠标。

6.充电：

使用随附的Type-C线将鼠标连接到USB端口。鼠标充电时会闪烁。充电完成后，LED指示灯会停止闪烁。

7.规格：

型号：L7Air 尺寸：124.5*62.5*40.5MM 重量：65g±3g

使用說明書

1.連接方式：

無線模式：開啟滑鼠開關並與接收器配對。等待滑鼠連接到接收器。滑鼠現在可以在無線模式下使用。

有線模式：將電纜插入USB連接埠。滑鼠現在可以在有線模式下使用。

2.模式切換：按模式按鈕在無線模式和有線模式之間切換。滑鼠開機時會自動連接到最後使用的模式。

3.回報率：支援的回報率：125Hz、250Hz、500Hz、1000Hz。

預設模式：切換到預設模式。滑鼠會閃爍兩次並返回到最後使用的模式。在預設模式下，滑鼠作為標準滑鼠運作，DPI設定為1600，回報率設定為125Hz。

4.配對說明：

開啟滑鼠開關並按背面的配對按鈕。鬆開並長按接收器配對按鈕2秒。滑鼠會閃爍兩次，表示配對成功。如滑鼠未閃爍，請重複配對過程。

5.低電量關機：

當電池電壓低於3.2V時，滑鼠會自動關機以防止電池損壞。要恢復功能，請為電池充電並重啟滑鼠。

6.充電：

使用隨附的Type-C線將滑鼠連接到USB連接埠。滑鼠充電時會閃爍。充電完成後，LED指示燈會停止閃爍。

7.規格：

型號：L7Air 尺寸：124.5*62.5*40.5MM 重量：65g±3g

دليل المستخدم

1.طرق الاتصال:

الوضع اللاسلكي: قم بتشغيل مفتاح الفأرة وقم بإقرانه بالمستقبل. انتظر حتى يتصل الفأرة بالمستقبل. الفأرة جاهزة للاستخدام في الوضع اللاسلكي.

الوضع السلكي: قم بتوصيل الكابل بمنفذ USB. الفأرة جاهزة للاستخدام في الوضع السلكي.

2.تبديل الوضع: اضغط على زر الوضع للتبديل بين الوضعين اللاسلكي والسلكي. الفأرة ستتصل تلقائيًا بآخر وضع تم استخدامه عند التشغيل.

3.معدل الاستطلاع: معدلات الاستطلاع المدعومة: 125Hz، 250Hz، 500Hz، 1000Hz.

الوضع الافتراضي: التبديل إلى الوضع الافتراضي. الفأرة ستومض مرتين وتعود إلى آخر وضع تم استخدامه. في الوضع الافتراضي، الفأرة تعمل كفأرة قياسية، مع ضبط DPI على 1600 ومعدل الاستطلاع على 125Hz.

4.تعليمات الإقران:

قم بتشغيل مفتاح الفأرة واضغط على زر الإقران الخلفي. اضغط واحرر زر الإقران الخاص بالمستقبل لمدة 2 ثانية. ستومض الفأرة مرتين، مما يشير إلى نجاح الإقران. إذا لم تومض الفأرة، كرر عملية الإقران.

5.مستوى إيقاف تشغيل البطارية المنخفضة:

عندما ينخفض جهد البطارية إلى أقل من 3.2V، ستنطفئ الفأرة تلقائيًا لمنع تلف البطارية. لاستعادة الوظيفة، أعد شحن البطارية وأعد تشغيل الفأرة.

6.الشحن:

قم بتوصيل الفأرة بمنفذ USB باستخدام كابل Type-C المرفق. ستومض الفأرة أثناء الشحن. بمجرد الشحن الكامل، سيتوقف مؤشر LED عن الوميض.

7.المواصفات:

الطراز: L7Air الأبعاد: 124.5*62.5*40.5MM الوزن: 65g±3g